Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

وعادة ما يختلط الاثنان بحيث يصبحان متشابكين لأنه كلما يزيد عدد العمليات التحويلية التى تتم فى توليد generating جمـــلة يزيد احتمال أن يكون البناء السطحى مشوها بالقياس بصورته الأصلية فى البناء العميق ، ومن ثم يحذف التلميحات الى البناء العميق ·· وتتضـــمن الأمثلة المقابلة التى يوردها فودور ، جاريت حقيقة أنه ـ طبقـــا للنحو التحويلى ـ فان عبـــارة مثل « المنزل الأحمر » the red house تتطلب عمليات تحويلية اضافية لكى نشتقها من « المنزل الذى هو أحمر the house which is red ، وبالرغم من العمليات التحويلية الاضافية الا أن الصيغة الأولى هى التى تعطى تلميحا ادراكيا أوضح للعلاقة الكامنة فى البناء العميق وهى أن « أحمر » تصف « منزل » وقد أظهرت احدى التجارب التى قام بها فودور ، جاريت أن الخاضعين للتجربة وجدوا أنه من الأيسر اعادة صياغة Paraphrase جمل مثل : « الطلقة الأولى التى أطلقها الجندى المتعب الذى لدغته الباعوضة ضلت طريقها » The (first) shot the (tired) soldier the mosquito bit fired missed وذلك بدرجة أكثر عندما تترك الصفات « داخل » الجملة عن أن تستبعد « خارج » الجملة · والمسألة هى أنه بالرغم من أن العمليات التحويلية الاضافية التى قد تكون مطلوبة نظريا لتضمين الصفات فانها (أى الصفات) عملت كتلميحات اضافية ساعدت على فصل الاسماء عن بعضها والتعرف عليها · على أية حال ، ليس هناك بالتأكيد تماثل تام لعنصـــر من جانب مع نظيره من الجانب الآخر فيما بين العدد الاضافى للعمليات التحويلية ، والتعقد الادراكى ويرى فودور ، جاريت أن الناس بدلا من القيام بالعمليات التحويلية فانهم يســـتخدمون معرفتهم بالبناء العميق المحتمل والذى تحمل تلميحات له سمات البناء السطحى · وأحد الأمثلة الدالة على مثل هذه القواعد المحددة للادراك هو افتراض أن سياق من : « اسم · فعل ، أسم » فى البناء السطحى سوف يؤخذ على أنه يرتسم على